

**ROZJAŚNIĆ SIĘ** (15) *vb pf*

się (8), sie (7).

o oraz a jasne.

*inf* rozjaśnić się (2). ◇ *fut* 2 sg rozjaśniesz się (1). ◇ 3 sg rozjaśni się (4). ◇ 2 *pl* rozjaśnicie się (1). ◇ 3 *pl* rozjaśnią się (5). ◇ *praet* [3 sg *f* rozjaśniła się]. *n* rozjaśniło się (1). ◇ *imp* 2 sg rozjaśni się (1).

*Sł stp, Cn brak, Linde XVI w.* (jeden z niżej notowanych przykładów) *s.v.* rozjaśnić.

*Stać się jasnym, zaświecić; fulgere, refulgere, resplendere PolAnt (15) :*

*Przen (12) :*

*W porównaniu (1):* Obiaw Pánu drogi twe ktoremi chceż chodzić/ Boć ye on tobye ínádnye raczy ofwobodzić/ Vísprawyedliwienie twe przypráwi ták cudnie/ Ze lie iuż wyęc rozyáśni iák Słońce w południe *LubPs Kv.*

**a)** *O ludziach: stać się radosnym, rozpromienionym (8) :* A przetoż czálu náviedzenia ich roziásnią lie [sprawiedliwi]/ y iáko ílkry będą biegáć miedzy trzcíną. *BibRadz Sap 3/7, Is 60/5; BudBib Sap 3/7.*

*W porównaniach (5):* A przy prawdzye łow Páńkích ták mocnye łtániecie/ Tedy yák Gołębiczki łkrzydłá rozłfyrzycye/ A nád írebro nád złoto yuż lie rozyáfnicye. *LubPs P5; Ktorzy lie práwym fercem ciebye rozmiłowáli/ A iák Słońce gdy wíchodzi w iáłności swoiey wdzięcznie/ Ták lie im day roziásnić tu y ná wieki wiecznie. LubPs hh2; BibRadz Matth 13/43; á wierni przy Pánu łwym iáko gwiazdy roziáfnią lie w wiecznym kroleństwie iego [Vulg Matth 13/43] RejPos 7v, 7; [CzechNT Matth 13/43].*

**b)** *O Bogu [w kim = poprzez kogo] (1) :* Ktorzy káźń wezmą/ zátracenie wieczne/ od oblicza páńkiego/ y od łławy síly iego. Gdy przydzie rozłławić lie (*marg*) roziásnić. (–) wświętych łwoich *BudNT 2.Thess 1/10.*

**c)** *O królestwie izraelskim [aluzja do Is 24/23] (2) :* Powłtań á bądź łwietną ábo roziásni lie (mowi [Izajasz] o gorze Syońkiey y Ieruzálem) Abowiemcí idzie iáłność twoiá/ á wzeydzie nád tobą Chwałá Páńka. *CzechRozm 119v.*

*W porównaniu (1):* Okázuie [prorok Izajasz] iz thák Pan osławi kroleństwo łwe zacnie/ iz lie theż roziásni węcye niż słońce ábo miełiac. *BibRadz I 363c marg.*

**a.** *O słońcu i księżycu (3) :* *BibRadz 2.Mach 1/22;* vyrzyłz po trzeciey trąbie íłz lie prędko słońce roziásni w nocy/ á miełiac trzy kroć przez dzień. *BudBib 4.Esdr 5/4.*

*W porównaniu (1):* A iáłność miełiacá będzie iáko iáłność łłoneczna/ y łwiałłość łłońcá łiedmioráko lie roziásni iáko iáłność łiedmi dni *BibRadz Is 30/26.*

**b.** [O skórze: Potym gdy Moizełz złtępował z gory Synái/ niołac w ręce łwey tablice dwie łwíadectwá/ nie wiedział iz lie roziásniłá łkorá ná twarzy iego *BibRadz Ex 34/29 (Linde s.v. rozjaśnić).*]

*Formacje współrdzenne cf JAŚNIĆ SIĘ.*

*Cf ROZJAŚNIENIE*